

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ / THEORETICAL STUDIES

Научная статья / Research Article
<https://doi.org/10.55959/LPEJ-25-09>
УДК/UDC 372.881.161.1

Формирование коммуникативно-речевых умений учащихся в системе обучения русскому языку в вузах КНР (на материале китайской истории)

Чжоу Шуцзюань^{1✉}, Ван Сяоян²

¹ Цзилиньский университет иностранных языков, Чанчунь, Китайская Народная Республика

² Цзилиньский университет, Чанчунь, Китайская Народная Республика

✉ zsj12@126.com

Резюме

Актуальность. Суть идейно-политической работы в вузах КНР заключается в воспитании патриотизма учащихся, конкретным проявлением которого является развитие у них умений вести на иностранном языке обсуждение актуальных вопросов истории Китая. Формирование и развитие у китайских студентов-русистов навыков монологического и диалогического общения на материале истории родной страны соответствует не только требованиям времени и целям обучения предмету «Русский язык: продвинутый уровень», но и открывает новые возможности для идейно-политического воспитания молодежи.

Цель. Обоснование методов формирования коммуникативно-речевых умений учащихся продвинутого этапа обучения на основе материалов по истории Китая в контексте их идейно-политического воспитания.

Методы. Анализ материалов по коммуникативности в обучении студентов вузов КНР.

Результаты. Показано, что развитие у студентов умений рассказывать о китайской истории и обсуждать на изучаемом (русском) языке связанные с ней события исторического значения повышает значимость предмета «Русский язык» в китайском вузе и в целом отражает миссию преподавания иностранного языка. В соответствии с характером и направленностью получаемой специальности от студентов ожидается готовность к межкультурному диалогу в историческом контексте на материале как мировой истории, так и истории КНР.

Выводы. В процессе обучения русскому языку на продвинутом этапе преподаватель должен уделять особое внимание обсуждению различных аспектов китайской истории и культуры, в том числе таких как китайская политика, китайская мудрость и др., чтобы в будущем студенты могли уверенно использовать русский язык для представления Китая на международной арене и защиты его национальных интересов.

Ключевые слова: русский язык, обучение языку, КНР, идейно-политическое воспитание, коммуникативно-речевые умения, история Китая

Финансирование. Статья выполнена при финансовой поддержке Департамента образования провинции Цзилинь, проект №JJKH20241540SK (тема проекта «Исследование русского перевода информационно-просветительских текстов на сайте правительства провинции Цзилинь с точки зрения лингвистической экологии»), проект «Исследование и практика построения смешанного курса первого класса по русскому языку продвинутого уровня в рамках идеологического воспитания», а также проект Цзилиньского университета иностранных языков (тема проекта «Исследование практического пути интеграции трехкомпонентного образования в построение курсов первого класса для изучающих русский язык в контексте программы “Двойной десятилетний план”»).

Для цитирования: Чжоу, Шуцзюань, Ван, Сяоян. (2025). Формирование коммуникативно-речевых умений учащихся в системе обучения русскому языку в вузах КНР (на материале китайской истории). *Вестник Московского университета. Серия 20. Педагогическое образование*, 23(2), 35–51. <https://doi.org/10.55959/LPEJ-25-09>

Development of Students' Communicative and Speech Skills in the System of Teaching Russian Language at Universities of the PRC (Based on Chinese History)

Zhou Shujuan ¹✉, Wang Xiaoyang ²

¹ Jilin University of Foreign Studies, Changchun, People's Republic of China

² Jilin University, Changchun, People's Republic of China

✉ zsj12@126.com

Abstract

Background. The essence of ideological and political education at universities in China is to cultivate students' patriotism, developing their skills in conducting a discussion on current issues in Chinese history in a foreign language. The development of monologue and dialogic communication skills in Chinese students studying Russian based on the history of their native country not only meets the requirements of the time and the goals of teaching the subject "Russian Language: Advanced Level", but also opens up new opportunities for the ideological and political education of young people

Objective. The aim is to devise methods for developing communicative and speech skills of students at the advanced stage of education based on materials on the history of China in the context of their ideological and political education.

Methods. Materials on communicative approach to teaching students of universities in the China are analysed.

Results. It is shown that the development of students' skills to talk about Chinese history and discuss related historical events in the language being studied (Russian) increases the significance of the subject "Russian Language" in a Chinese university and generally reflects the mission of teaching a foreign language. In accordance with the nature and focus of the specialty being acquired, students are expected to be ready for intercultural dialogue in a historical context using the material of both world history and the history of the PRC.

Conclusions. In the process of teaching Russian at an advanced level, the teacher should pay special attention to discussing various aspects of Chinese history and culture, including such things as Chinese politics, Chinese wisdom, etc., so that in the future, students can confidently use the Russian language to represent China in the international arena and protect its national interests.

Keywords: Russian language, language teaching, PRC, ideological and political education, communicative and speech skills, history of China

Funding. This article has been supported by the Jilin Provincial Department of Education, project No. JJKKH20241540SK, title of the project "Study of Russian translation of information and education texts on the website of the Jilin Provincial Government from the point of view of linguistic ecology", project "Research and practice of constructing a mixed course of first grade in Russian language at advanced level in the framework of ideological education", and the project of Jilin University of Foreign Languages, title of the project "Study of the practical approach to integration of three-whole education into the construction of first-class courses for Russian language majors under the 'Double ten-thousand program'".

For citation: Zhou, Shujuan, Wang, Xiaoyang. (2025). Development of students' communicative and speech skills in the system of teaching Russian language at universities of the PRC (based on Chinese history). *Lomonosov Pedagogical Education Journal*, 23(2), 35–51. <https://doi.org/10.55959/LPEJ-25-09>

Введение

Патриотизм как проявление чувства любви и преданности своему народу и отечеству, желания и готовности служить интересам своей страны является ценностью, имеющей глубокое научное содержание. Генеральный секретарь КНР Си Цзиньпин отмечает: «Сегодняшний Китай — это открытый Китай. Отношения между Китаем и миром претерпевают исторические изменения, Китай должен лучше понимать мир, а мир должен лучше понимать Китай» (Xi, 2020a). Основная задача содействия лучшему пониманию и познанию Китая в мире заключается в том, чтобы «лучше представлять китайскую историю и распространять китайскую культуру» (Wang, 2024). После XVIII Всекитайского съезда Коммунистической партии Китая генеральный секретарь Си Цзиньпин неоднократно подчеркивал важность распространения знаний о китайской истории и китайской культуре. Когда национальное развитие требует, чтобы учащаяся молодежь в процессе патриотического воспитания приобретала способности к обсуждению вопросов китайской истории и распространению китайской культуры в мире, система обучения иностранным языкам в вузах обязана взять на себя ответственность за решение этой задачи.

В действительности судьба китайского образования, и в особенности сферы преподавания иностранных языков, тесно переплетена с судьбой китайской нации. Оно всегда выполняло свою миссию и несло ответственность за дело партии и народа. История со всей очевидностью доказала, что образование может отвечать потребностям общества и воспитывать молодое поколение в духе времени только в том случае, если оно идет в ногу со временем. Новые геополитические условия выдвигают новые требования к профессии филолога-русиста, важной миссией которого становится распространение сведений о китайской истории и китайской культуре на русском языке.

Теоретические основы формирования коммуникативно-речевых умений на материале китайской истории в системе обучения русскому языку на продвинутом этапе

Предмет «Иностранный язык» обладает значительным воспитательным потенциалом с точки зрения формирования умений вести обсуждение вопросов китайской истории на изучаемом языке. Рассказ об истории страны — это, по сути, акт коммуникации. С точки зрения теории коммуникации необходимо учитывать три фактора: говорящий (Кто продуцирует речь?), содержание монологического высказывания (Что является предметом речи?) и аудитория (Кому адресована речь?). Чтобы реализовать указанную цель обучения, необходимо выявить особенности подготовки специалистов в области русского языка с учетом трех вышеупомянутых факторов, творчески переосмыслить и адаптировать к этой цели стратегию преподавания.

Кто продуцирует речь?

На факультетах русского языка китайских вузов предмет «Русский язык: продвинутый уровень» изучается студентами третьего и четвертого курсов. На этом уровне после предыдущих двух лет обучения студенты постепенно адаптируются к процессу изучения русского языка, овладевают необходимой языковой базой и практическими навыками общения, а также умениями воспринимать и анализировать русскоязычный дискурс. Опрос (Zhоu, 2024), проведенный среди студентов факультетов русского языка вузов Китая¹, показал, что 73,53% учащихся считают очень важным включение сведений о китайской истории в содержание обучения русскому языку, а 22,61% — крайне важным. Что касается уже имеющихся знаний в области китайской истории, то 25,96% студентов считают, что знают ее очень хорошо, 67% студентов знакомы с ней в общих чертах, а 6,59% студентов не очень хорошо в ней ориентируются. На вопрос, поможет ли изучение китайской истории на уроках русского языка улучшить ее понимание и способствовать идентификации студентов с китайской культурой, 65,66% студентов ответили, что это вполне возможно, 31,99% высказали мнение, что это может дать некоторый эффект, и 2,35% отметили, что эффект, с их точки зрения, неочевиден. В то же время 66,33% студентов считают, что обсуждение вопросов китайской истории на занятиях по русскому языку помогло им улучшить

¹ Опрос был проведен в 25 вузах Китая, осуществляющих подготовку по специальности «Русский язык». В общей сложности в нем приняли участие 597 студентов.

навыки применения русского языка, 30,99% отметили, что это оказало им некоторую помощь, и 2,51% очевидной помощи не ощутили. Из приведенных данных опроса следует, что большинство студентов выступают за включение обсуждения вопросов китайской истории в процесс обучения русскому языку, полагая, что это способствует повышению их уровня владения русским языком.

Первый шаг к овладению умениями вести разговор о китайской истории на изучаемом языке — это профилактическая идеологическая работа, направленная на то, чтобы помочь студентам «осознать глубокую взаимосвязь между идеологией, культурой и знанием языка», «помочь им научиться различать добро и зло, отличать истинное от ложного и избирательно подходить к иным идеологиям и культурам» (Xia, Huang, 2020). В процессе развития коммуникативно-речевых навыков на материале китайской истории студенты должны научиться устанавливать связь с иноязычной аудиторией на основе понимания присущих ей особенностей познания, учета межкультурных различий, а также корректировать цели, содержание и стратегии общения в зависимости от наличия или отсутствия возможных предубеждений и непонимания, выражая собственное мнение на основе поиска общих точек соприкосновения при сохранении различий. Таким образом, для полноценного обсуждения вопросов китайской истории в иноязычной аудитории «студенты должны обладать межкультурной компетенцией, которая включает в себя межкультурные знания на когнитивном уровне, языковую интеграцию на поведенческом уровне и дискурсивную осведомленность на ценностном уровне» (Liu, Xiao, 2024).

Что является предметом речи?

Помимо сказанного, студенту важно уметь находить общие темы с аудиторией, это будет способствовать эффективному распространению информации. Предмет «Русский язык: продвинутый уровень» как основная дисциплина на старших курсах факультетов русского языка в вузах Китая является важным источником культуроведческих знаний, основой развития навыков и умений иноязычного общения, воспитания духовно-нравственных качеств и ценностей. В рамках данного предмета обучение ведется на основе 5–7-го томов серии учебников «Русский язык (Восток)» (Shi, 2024; Shi, Huang, 2021; Shi, Li, 2023), содержание которых организовано по тематическому принципу, а богатый текстовый материал охватывает различные области, такие как политика, экономика, общество, культура, быт,

литература, приближенные к актуальным проблемам жизни общества. Это стимулирует интерес студентов к изучению русского языка и участию в дискуссиях на русском языке. Являясь основным учебным материалом, используемым на факультетах русского языка в вузах Китая, учебники «Русский язык (Восток)» адресованы широкой аудитории и обладают значительным дидактическим потенциалом, но в то же время им пока еще недостает сбалансированного представления китайской и изучаемой (русской) культуры. Профессор Вэнь Цюфан отмечает, что «учебник должен представлять китайскую и иностранную культуры относительно сбалансированно, с целью дать возможность китайским учащимся представить родную культуру миру на иностранном языке и одновременно познать суть мировой культуры» (Wen, 2019). С целью компенсации указанного недостатка учебников «Русский язык (Восток)» в обучение русскому языку на продвинутом этапе необходимо органично интегрировать материалы межкультурной направленности.

Председатель КНР Си Цзиньпин считает, что «очень важно уметь представлять китайскую историю и представлять ее хорошо, и на идейно-политических занятиях следует рассказывать об истории китайской нации, истории Коммунистической партии Китая, истории Китайской Народной Республики, истории социализма с китайской спецификой, истории реформ и открытости, и особенно об истории новой эпохи» (Xi, 2020b). В этом важном заявлении генерального секретаря Си Цзиньпина подчеркивается, что необходимо не просто вести разговор об истории Китая, но прежде всего показывать ее привлекательные стороны, а также указывается, что именно должно стать предметом обсуждения. Однако в содержании серии учебников «Русский язык (Восток)», нацеленных исключительно на преподавание системы языка, не представлены основы китайской идейно-политической теории и китайской культуры. Только определив точки соприкосновения двух культур, можно создать условия для полноценного развития коммуникативно-речевых навыков студентов на материале китайской истории в процессе обучения русскому языку, способствовать их идейно-политическому воспитанию, подготовить к осознанному изучению и распространению знаний о китайской истории и культуре.

Основные ценности китайской истории и культуры — это то ключевое содержание, которое должны заключать в себе учебники «Русский язык (Восток)», адресованные студентам вузов. Выдвинутые генеральным секретарем Си Цзиньпином в 2021 г. семь концепций

развития, цивилизации, безопасности, прав человека, экологии, международного порядка и глобального управления основаны на успешном опыте и мудрости, ведут к возрождению китайской нации и затрагивают все аспекты внутренней и внешней политики Китая (CPC Central Committee, 2021). При построении содержания обучения русскому языку на продвинутом этапе мы должны принять за основу интерпретацию данных семи концепций и органично встроить их в систему преподавания русского языка, разработать содержательный компонент, направленный на подготовку будущих филологов-русистов к обсуждению ключевых вопросов китайской истории, рассматривая это как самый важный шаг в университетском преподавании русского языка.

Кому адресована речь?

Всестороннее рассмотрение проблемы адресата позволяет выявить эмоциональный резонанс между Китаем и Россией, общие интересы и точки дискурса, что позволит определить состав изучаемых тем и наполнение учебных материалов, а также поможет создать практическую платформу для участия студентов в международном диалоге в будущем. Например, изучая такие глобальные проблемы, как изменение климата, загрязнение окружающей среды, нехватка ресурсов, терроризм и т.д., мы можем обеспечить достаточную языковую поддержку для обсуждения вопросов китайского пути, китайских теорий, китайской системы и китайского духа, воспитывая у учащихся чувство глобальной ответственности, гражданственности и уверенности в себе, поощряя их к позитивному самовыражению и внося китайскую мудрость в решение глобальных проблем современности.

Для того чтобы освоить умение обсуждать вопросы китайской истории на русском языке, необходимо использовать метод дедукции, а не индукции. Китайцы умеют обобщать и любят вносить уточнения в теории, склонны рассуждать о макротеориях и абстрактных понятиях. Исследование, направленное на выявление различий между китайским и русским общением, показало, что русскую аудиторию больше интересуют конкретные и реальные случаи, яркие и интересные примеры, и рассказ о национальной истории через личную историю отдельного человека — это эффективный способ перенести факты истории страны из учебников в реальность (Xinhua News Agency research team, 2022). Студенты являются свидетелями и участниками современной истории Китая, поэтому с

точки зрения воспитания личности учащегося необходимо, чтобы в процессе обучения русскому языку происходило обращение к его жизни и имеющемуся у него историческому опыту. Формирование национальных духовно-нравственных ценностей в процессе обучения русскому языку — основная цель университетского курса русского языка.

Условия формирования коммуникативно-речевых умений на материале китайской истории в системе обучения русскому языку на продвинутом этапе

Для достижения цели обучения, связанной с формированием у студентов умений обсуждать вопросы китайской истории на русском языке, преподаватель должен в полной мере реализовать функцию нравственного воспитания, используя междисциплинарное мышление, тщательную интерпретацию в учебных целях феноменов культур и ценностных ориентиров, заложенных в учебники русского языка для продвинутого этапа, превращая беседы о китайской истории в эффективный источник материалов воспитательного характера, которые конкретизируют и оживляют основные социалистические ценности Китая в процессе обучения русскому языку.

Повышение идеологического уровня преподавателя

Личность преподавателя оказывает значительное влияние на успешность идейно-политического воспитания в образовательном процессе. Следовательно, преподаватель во всех ситуациях общения со студентами должен выступать как патриот, быть для них примером нравственного поведения. В целях эффективного осуществления идейно-политического воспитания на занятиях по русскому языку на продвинутом этапе преподаватель должен углублять свою идейно-политическую подготовку путем систематического самообразования, участия в тематических семинарах, мастер-классах и т.д., постоянно повышая свою политическую осведомленность и профессионализм, осознавая значимость идейно-политического воспитания, ответственность и миссию преподавателя иностранного языка в укреплении идеалов и убеждений студентов, развитии их возможностей в распространении китайской культуры. Не только студенты, но и преподаватель должен изучать идеологическую и политическую теорию, а также китайскую традиционную культуру, и только в этом случае будут найдены эффективные пути сочетания идейно-политического воспитания с обучением иностранному языку.

Владение преподавателем информационными образовательными технологиями и средствами

Следует отметить, что цифровизация образования предоставляет большие возможности для разработки и использования различного рода инноваций, повышения эффективности и оптимизации процесса обучения. «Использование современных образовательных технологий с применением электронных учебно-методических и тестовых ресурсов позволяет делать акцент на доминирующем познавательном стиле каждого индивидуума, побуждать его интерес к изучаемому материалу, развивать его коммуникативные способности и тем самым влиять на качество профессиональной языковой подготовки будущего специалиста» (Гладкова, Коннова, 2015). Качественное идейно-политическое воспитание возможно только в условиях новой парадигмы, ориентированной на применение информационных и коммуникационных технологий. Для достижения педагогических целей преподаватель, применяя технологии электронного обучения, должен владеть специальным программным обеспечением, навыками работы в электронной среде, используя в обучении студентов современные технологии и оборудование (компьютерные глобальные сети, web-камеры, планшеты, смартфоны, симуляторы и т.п.).

Пересмотр программы обучения русскому языку на продвинутом уровне

Сказанное выше диктует необходимость пересмотра учебной программы предмета «Русский язык: продвинутый уровень».

С точки зрения целей обучения данному предмету, основной задачей является обеспечение его нравственной целостности при реализации органического единства передачи знаний, воспитания личности и ценностных ориентиров с учетом четко сформулированных требований к воспитанию «уверенности в собственном пути, теории, строе и культуре» (CPC Central Committee, 2021, p. 2). С точки зрения содержания обучения изучаемые темы должны органично сочетаться с вопросами китайской истории, представляющими собой элементы идейно-политического воспитания, отраженные в учебном материале. Общее содержание обучения заключается в формуле: «тема + дополнительные учебные материалы + “горячие точки” проблем + сравнение культур». Тема — это составная часть классификации учебных тем на основе задач идейно-политического воспитания; дополнительные учебные материалы — это материалы,

обеспечивающие достижение цели формирования коммуникативно-речевых умений студентов на материале китайской истории; «горячие точки» проблем — это дополнительные материалы по внутренней и международной тематике, актуальной для идейно-политического воспитания; культурное сравнение — это проведение мероприятий по ознакомлению студентов с сущностью китайской цивилизации. С точки зрения методов обучения, целесообразно использовать смешанный метод обучения онлайн и офлайн для организации активного участия студентов в учебной деятельности. С точки зрения процесса обучения, необходимо проводить «дежурный доклад» студента по изучаемой теме перед началом занятий и практику речи во время и после занятий. С точки зрения оценивания результатов обучения, оценка степени участия в обсуждении вопросов китайской истории рассматривается как ключевой компонент, а достижение общих целей обучения измеряется методами формирующей оценки и оценки добавленной стоимости.

Процесс формирования коммуникативно-речевых умений на материале китайской истории в системе обучения русскому языку на продвинутом этапе

Главная цель курса русского языка на продвинутом этапе носит комплексный характер и охватывает два уровня и три аспекта обучения.

Два уровня обучения — это языковой и культурный уровни. Языковой уровень связан с усвоением студентами знаний, а культурный уровень — с развитием у них межкультурной коммуникативной компетенции, формированием правильного мировоззрения и культурной уверенности.

Три аспекта обучения включают приобретение знаний, формирование навыков и личностных качеств. В аспекте знаний студенты должны владеть русской лексикой, строить словосочетания и предложения в рамках темы урока; в аспекте навыков студенты должны уметь слушать и понимать диалоги на русском языке по изучаемой теме, читать и понимать статьи на русском языке, интерпретировать русские культурные традиции в контексте изучаемой темы, выявлять и анализировать сходство и различия китайской и русской культуры, свободно высказываться в устной и письменной форме по изучаемой тематике; в аспекте личностных качеств у студентов должны быть сформированы правильное мировоззрение, основополагающие жизненные ценности, патриотизм и культурная уверенность.

Придерживаясь вышеуказанных принципов, рассмотрим в качестве примера работу над первым текстом четвертого урока «В Москве как в Лондоне?» из пятого тома учебника «Русский язык (Восток)».

Цели обучения

1. Студенты должны овладеть русской лексикой по теме «Транспорт», научиться конструировать словосочетания и предложения в рамках данной темы.

2. Студенты должны понимать звучащие диалоги на русском языке по теме «Транспорт», читать и понимать статьи на русском языке в рамках данной тематики, познакомиться с транспортной ситуацией в Москве, уметь свободно говорить и писать по-русски на эту тему.

3. Студенты должны уметь анализировать и рационально оценивать текущую ситуацию с развитием транспорта в Китае и в России, а также глубоко осознавать ответственность и обязанности гражданина страны, стремящейся к лидерству в транспортной сфере, испытывать гордость за ее достижения, не бояться трудностей в учебе и в жизни и упорно трудиться для достижения великого возрождения китайской нации.

Процесс обучения

1. Работа студентов перед занятием

Предварительная работа студентов проводится с использованием смешанного метода обучения онлайн и оффлайн. Преподаватель организует предварительную работу, определяет требования к обучению с использованием платформы APP «Chaoxing Learning Platform». Предварительная работа студентов заключается в ознакомлении с лексикой текста, чтении текста, предварительном просмотре упражнений, получении сведений о развитии московского транспорта и транспортной системы КНР. Кроме этого, студенты посредством самостоятельного чтения должны разобраться в текущей транспортной ситуации в России, оценить ее преимущества и недостатки, объективно проанализировать существующие проблемы, а также провести сравнение с текущей транспортной ситуацией в Китае, что поможет им улучшить навыки межкультурной коммуникации, послужит развитию сознательности и способности к самостоятельной работе.

2. Дежурный доклад студента

Дежурный доклад студента — это краткое устное выступление перед занятием (2–3 минуты). Тема доклада, тесно связанная с темой урока, выбирается по желанию студента или преподавателя.

На рассматриваемом уроке дежурный студент рассказывает об истории строительства Цинхай-Тибетской железной дороги, делая акцент на том, что более 1800 дней и ночей более 100 000 строителей с удивительным упорством и мужеством боролись с невообразимыми трудностями и в конце концов преодолели холод, недостаток кислорода, вечную мерзлоту, вписав славную главу в мировую историю строительства железных дорог. Дежурный доклад закладывает основу для последующего обсуждения на уроке особенностей китайской истории.

3. Дискуссия на уроке

На уроке в ходе дискуссии, основанной на дежурном докладе, студенты ведут обсуждение в небольших группах, затем отвечают на вопросы, проверяющие понимание услышанного: Какими достижениями в развитии транспорта Китая вы гордитесь? Как вы думаете, какие основные факторы обусловили значительное развитие транспорта в Китае? Что такое, по-вашему, «транспортный дух» Китая? Ответы учащихся могут быть как развернутыми, так и краткими. После обсуждения преподаватель делает вывод о необходимости всемерно поддерживать «транспортный дух» Китая: «не бояться страданий и смерти, упорно бороться», «расширять пределы своих способностей и стремиться к лучшему»; не только продвигать традиционные китайские ценности, но и обогащать их в условиях нового времени, быть ответственными участниками межкультурной коммуникации, преодолевать трудности и упорно трудиться для достижения великого возрождения китайской нации.

4. Чтение и объяснение текста

Первый этап: введение. Первый абзац текста — это введение в новый урок, в нем обобщается транспортная ситуация в Москве и задается вопрос: «Есть ли сходство в развитии транспортной системы в Москве и Лондоне?» Преподаватель задает каждому учащемуся один и тот же вопрос, подталкивая студентов к размышлениям, чтобы перейти к новой теме. После чтения первого абзаца текста преподаватель сообщает цели обучения и идейно-политического воспитания данного урока.

Второй этап: анализ текста. Преподаватель вместе со студентами обобщает информацию об основных видах городского транспорта в Москве и объективно анализирует преимущества и недостатки каждого из них. Преподаватель задает вопросы по содержанию текста, предлагает языковые упражнения и проверяет, правильно ли студенты понимают содержание текста и формулируют свои мысли

на русском языке. Данный вид работы направлен на проверку знаний студентов о состоянии городского транспорта в Москве, расширение их межкультурного кругозора и развитие навыков межкультурного общения.

Третий этап: обсуждение и сравнение. На основе содержания текста студенты обсуждают тему «Предпочтительные виды транспорта в Москве», что способствует развитию их способностей к критическому мышлению. Параллельно проводится сравнительный анализ текущей транспортной ситуации в Китае, позволяющий учащимся глубже понять особенности китайской культуры и укрепить их уверенность в транспортных достижениях страны.

Четвертый этап: формирование культурных ценностей в процессе развития речи. Преподаватель выбирает из текста предложения, отражающие репрезентативные точки зрения и ценностные ориентиры, организуя практику русско-китайского перевода, и добавляет к ним такие высказывания, как «Мы должны строить все более передовые авиационные узлы, стремиться к созданию лучшей комплексной транспортной системы, чтобы ускорить строительство сильной транспортной державы», «Мы должны энергично развивать интеллектуальный транспорт и интеллектуальную логистику, способствовать глубокой интеграции в транспортную отрасль новых технологий, таких как большие данные, Интернет, искусственный интеллект и блокчейн, чтобы люди могли совместно пользоваться ими», «Китай ускоряет строительство современной транспортной системы и стремится продвигать глобальное транспортное сотрудничество, внося своим развитием вклад в мировую цивилизацию» и др. Такая работа дает возможность объединить обучение русскому языку с идейно-политическим воспитанием.

5. Итоги урока и домашнее задание

В конце занятия преподаватель подводит итоги и задает домашнее задание. Домашнее задание включает письменные и устные задания, связанные с прочитанным текстом. Преподаватель также предлагает дополнительные материалы по теме «Ускорение строительства мощной транспортной страны» (отрывки из русской версии доклада XX Всекитайского съезда Коммунистической партии Китая) для чтения через APP «Chaoxing Learning Platform». Устная работа заключается в подготовке рассказа на тему «История развития транспортного духа Китая» продолжительностью примерно две минуты. Каждый студент записывает видеоролик с рассказом и загружает его на платформу APP «Chaoxing Learning Platform». Преподаватель и

студенты могут оценивать видеоролики и высказывать свое мнение в комментариях.

Заключение

Обсуждение различных аспектов китайской истории и культуры на уроках русского языка — это систематический динамичный проект, требующий постоянного внимания и согласованных усилий преподавателя и учащихся. Стоящие перед иноязычным образованием КНР стратегические задачи по распространению китайской истории и культуры не только расширяют содержание обучения русскому языку в вузах Китая, но и выдвигают новые требования к методам обучения русскому языку. Основываясь на междисциплинарной перспективе, авторы данной статьи вводят концепцию коммуникации в систему обучения русскому языку в вузах Китая на основе учебников «Русский язык (Восток)» и подробно описывают опыт ее практической реализации. Преподаватель играет в этом процессе ведущую роль, оптимизируя систему обучения с опорой на материалы, обеспечивающие подготовку будущих русистов к межкультурному диалогу в контексте мировой истории и истории Китая.

Список литературы

Гладкова, О.Д., Коннова, З.И. (2015). К вопросу об информатизации языкового образования как дидактической основы профессиональной иноязычной подготовки специалистов. *Известия Тульского государственного университета. Педагогика*, (1), 92–98.

CPC Central Committee. (2021). Resolution on the Major Achievements and Historical Experience of the Party over the Past Century. Beijing: People's Publishing House.

Liu, J., Xiao, Q. (2024). The influence of the era and the realistic way of university English teaching materials to help tell Chinese history. *Higher Education in China*, (4), 90–96.

Shi, T. (2024). Russian language 7 (Orient). Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

Shi, T., Huang, M. (2021). Russian language 5 (Orient). Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

Shi, T., Li, X. (2023). Russian language 6 (Orient). Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

Wang, Sh. (2024). Serving the national requirement of “Telling Chinese History” and cultivating first-class foreign language talents in the new era. *Handbook of Foreign Languages*, 47(1), 46–55.

Wen, Q. (2019). From English international education to Chinese international education: reflections and suggestions. *Chinese Language Teaching in The World*, 33(3), 291–299.

Xi, J. (2020a). On the propaganda and ideological work of the party. Beijing: Central Literature Publishing House.

Xi, J. (2020b). Xi Jinping emphasizes commitment to the Party leadership, inheriting the red gene and rooting in Chinese soil to take a new path of building a world-class university with Chinese characteristics during a visit to the People's University of China. *People's Daily*, 26 апреля, 2022 г. URL: <http://en.people.cn/102775/416940/417013/index10.html> (дата обращения: 02.03.2025).

Xia, Q., Huang, G. (2020). Reflections on the construction of civic and political construction of foreign language courses. *Foreign Languages in China*, (5), 10–14.

Xinhua News Agency research team. (2022). Research on Xi Jinping's important statements on news and public opinion. Beijing: Xinhua Publishing House.

Zhou, Sh. (2024). Constructing and realizing the systematization of citizenship education in Russian language courses from a constructivist perspective. *Bulletin of Jilin University of Foreign Languages*, (3), 15–20.

References

CPC Central Committee. (2021). Resolution on the Major Achievements and Historical Experience of the Party over the Past Century. Beijing: People's Publishing House.

Gladkova, O.D., Konnova, Z.I. (2015). On the issue of computerization of language education as didactic foundations of professional foreign language training. *Izvestiya Tul'skogo gosudarstvennogo universiteta. Pedagogika = News of Tula State University. Pedagogy*, (1), 92–98. (In Russ.)

Liu, J., Xiao, Q. (2024). The influence of the era and the realistic way of university English teaching materials to help tell Chinese history. *Higher Education in China*, (4), 90–96.

Shi, T. (2024). Russian language 7 (Orient). Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

Shi, T., Huang, M. (2021). Russian language 5 (Orient). Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

Shi, T., Li, X. (2023). Russian language 6 (Orient). Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

Wang, Sh. (2024). Serving the national requirement of “Telling Chinese History” and cultivating first-class foreign language talents in the new era. *Handbook of Foreign Languages*, 47(1), 46–55.

Wen, Q. (2019). From English international education to Chinese international education: reflections and suggestions. *Chinese Language Teaching in The World*, 33(3), 291–299.

Xi, J. (2020a). On the propaganda and ideological work of the party. Beijing: Central Literature Publishing House.

Xi, J. (2020b). Xi Jinping emphasizes commitment to the Party leadership, inheriting the red gene and rooting in Chinese soil to take a new path of building a world-class university with Chinese characteristics during a visit to the People's University of China. *People's Daily*, 26 апреля, 2022 г. URL: <http://en.people.cn/102775/416940/417013/index10.html> (accessed: 02.03.2025).

Xiao, Q., Huang, G. (2020). Reflections on the construction of civic and political construction of foreign language courses. *Foreign Languages in China*, (5), 10–14.

Xinhua News Agency research team. (2022). Research on Xi Jinping's important statements on news and public opinion. Beijing: Xinhua Publishing House.

Zhou, Sh. (2024). Constructing and realizing the systematization of citizenship education in Russian language courses from a constructivist perspective. *Bulletin of Jilin University of Foreign Languages*, (3), 15–20.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Чжоу Шуцзюань, доктор филологических наук, профессор, директор Института языков Центрально-Восточной Европы Цзилиньского университета иностранных языков, Чанчунь, Китайская Народная Республика, zsj12@126.com, <https://orcid.org/0009-0006-7008-9209>

Ван Сяоян, доктор филологических наук, доцент, заместитель заведующего кафедрой русского языка Института иностранных языков и культур Цзилиньского университета, Чанчунь, Китайская Народная Республика, wxu922@126.com, <https://orcid.org/0009-0004-0718-5949>

ABOUT THE AUTHORS

Zhou Shujuan, Dr. Sci. (Philol.), Professor, Director of the Institute of Central-Eastern European Languages, Jilin University of Foreign Studies, Changchun, People's Republic of China, zsj12@126.com, <https://orcid.org/0009-0006-7008-9209>

Wang Xiaoyang, Dr. Sci. (Philol.), Associate Professor, Deputy Head of the Russian Language Department, Institute of Foreign Languages and Cultures, Jilin University, Changchun, People's Republic of China, wxu922@126.com, <https://orcid.org/0009-0004-0718-5949>

Поступила 25.01.2025. Получена после доработки 26.03.2025. Принята в печать 09.04.2025.
Received 25.01.2025. Revised 26.03.2025. Accepted 09.04.2025.